



MODEL/MODELO/MODÈLE: AWH090_017M

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



ATTENTION
DO NOT RETURN
TO THE STORE

Contact
MD Sports
Customer Service

* For additional resources and Frequently
Asked Questions, please visit us at
themdsports.com

ATENCIÓN
NO DEVOLVERLO
A LA TIENDA

Contacto
MD Sports
Servicio al Cliente

* Por mayor información y Preguntas
Frecuentes, favor visitarnos en
themdsports.com

ATTENTION
NE PAS RAPPORTER
EN MAGASIN

Contactez
MD Sports
Service Clientèle

* Pour toute information complémentaire
ou réponse aux questions fréquentes
veuillez vous rendre sur
themdsports.com

LIMITED 90 DAYS WARRANTY

This product is covered by a limited warranty that is effective for 90 days from the date of purchase. If, during the limited warranty period, a part is found to be defective or breaks, we will offer replacement parts at no cost to you, the customer. The only exceptions to the warranty include mainframes, table tops, playing surfaces, batteries or tools.

The above warranty will not apply in cases of damages due to improper usage, alteration, misuse, abuse, accidental damage or neglect.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from one State (province) to another.

A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase) will be required before any warranty service is initiated. For all requests for warranty service, please feel free to contact our Consumer Service Department at :

WEBSITE: www.themdsports.com

Please be aware of your product's Limited Warranty for the return/refund policy from the store. We, at Medal Sports, can not handle the product which is out of product's limited warranty since we only provide available parts. Thank you!

PLEASE CONTACT US BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO THE STORE.

GARANTÍA LIMITA DE 90 DIAS

Este producto está cubierto por una garantía efectiva de 90 días a partir de la fecha de su compra. Durante el período límite de la garantía, si una parte defectuosa o quebrada es encontrada, nosotros ofreceremos una reparación o un reemplazo de la partes sin ningún costo para ud, nuestro cliente. Las únicas excepciones de la garantía incluyen unidad principales, tableros de mesa, superficies, pilas o herramientas.

La susodicha garantía no se aplicará en los casos de daños y perjuicios debido al uso impropio, la alteración, el mal uso, el abuso, el daño accidental o la negligencia.

Esta garantía limitada le da a usted derechos legales específicos, usted también puede tener otros derechos que varían de un estado (provincia) a otro.

EL RECIBO DE LA COMPRA (U otra prueba de compra) sería requerida antes que cualquier servicio de garantía fuera iniciada. Para todo pedido por servicio de garantía, por favor siéntase libre de ponerse en contacto con nuestro Departamento de Servicio de Consumidor en:

WEBSITE: www.themdsports.com

Por favor tenga atención sobre el Límite de Garantía de su producto de la política de vuelta/reembolsa desde la tienda. Nosotros, Medal Sports, no podemos manejar el producto que está fuera del límite de garantía ya que proporcionamos solamente partes disponibles. ¡Gracias!

POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO A LA TIENDA.

GARANTIE LIMITEE DE 90 JOURS

Ce produit est couvert par une garantie limitée valable 90 jours à compter de la date d'achat. Si pendant cette période une pièce est jugée défectueuse ou se casse, nous la remplacerons gratuitement. Les seules exceptions à la garantie comprennent les armatures principales, les dessus de table, les surfaces de jeu, les piles ou les outils.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une altération du produit, de mauvais traitements, des dommages accidentels ou des négligences.

Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques ainsi que d'autres droits variant d'un état (province) à un autre.

UNE FACTURE D'ACHAT (ou toute autre preuve d'achat) sera exigée avant toute intervention sous garantie. Pour toute demande d'intervention sous garantie, veuillez contacter notre Service à la Clientèle au:

SITE WEB: www.themdsports.com

Comprenez notre garantie produit limitée en ce qui concerne notre politique de retour/remboursement depuis votre magasin. Ici à Medal Store, nous ne pouvons prendre un compte un produit qui n'est plus sous garantie puisque nous ne pouvons que fournir les pièces disponibles. Remerciements!

VEUILLEZ NOUS CONTACTER AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT EN MAGASIN.

STAPLE YOUR RECEIPT HERE**NOTICE!**

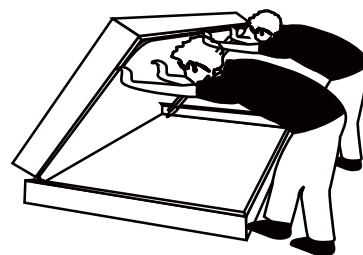
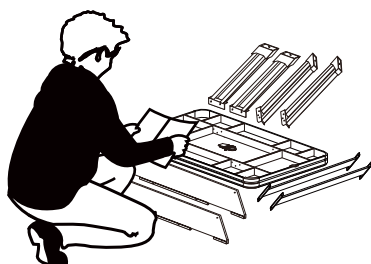
- 1 - Please leave your name, address, phone number, model number, parts needed on the answering machine if there is no attendant. Failure to do so will result in a delay in shipping parts to you.
- 2 - Please review the replacement parts list and make sure that you have all of your parts before beginning assembly. For questions that may arise or for missing/damaged parts, please contact us.
- 3 - Since you build all tables upside down, please inspect tabletops or playing surfaces right away before putting together, all damaged table tops/playing surfaces need to be returned to the store. Please contact with retailer for their return policy.

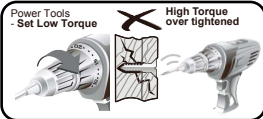
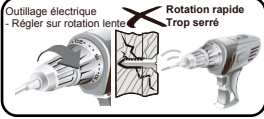
GRAPA SU RECIBO AQU**¡AVISO!**

- 1 - Por favor deje su nombre, dirección, número telefónico, número de modelo, partes necesarios a la máquina contestadora si no fuera atendido. El fracaso de hacer así le causará un retraso del envío de partes.
- 2 - Por favor revise la lista de piezas de repuesto y asegúrese de que tiene todas las piezas antes de comenzar el montaje. Para preguntas o para piezas que no se hayan incluidos/dañadas, por favor pongase en contacto con nosotros.
- 3 - Ya que usted construye todas las mesas al revés, por favor inspeccione las partes superiores de mesa o superficies de juego enseguida antes de poner juntos, que todo tableros de mesa/superficies dañado tiene que ser devuelto a la tienda. Por favor comuníquese con el minorista por su política de devolución.

AGRAFEZ VOTRE RECU ICI**AVIS!**

- 1 - Veuillez laisser votre nom, adresse, n° de téléphone, n° de modèle et pièces demandées sur notre répondeur si personne ne répond. Si vous ne le faites pas, il en résultera des délais dans l'acheminement des pièces jusqu'à votre domicile.
- 2 - Veuillez consulter la liste des pièces et assurez-vous que vous avez toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Veuillez nous contacter pour toute question ou toute pièce manquante/endommagée.
- 3 - Puisque toutes les tables sont assemblées la tête en bas, veuillez inspecter les dessus de tables ou les surfaces de jeu avant de les assembler. Les dessus de tables ou les surfaces de jeu endommagés doivent être retournés au magasin. Veuillez contacter votre vendeur pour information sur le retour des pièces.



TOOLS REQUIRED	HERRAMIENTAS NECESARIAS	OUTILS REQUIS
Phillips Screwdriver-Not Included Standard (Flat Head Screwdriver)-Not Included Wrench-Included 	Destornillador Phillips-No incluido Destornillador de Cabeza Plana-No incluido Llave Inglesa-Incluido 	Tournevis cruciforme-Non inclus Tournevis standard (Tête plate)-Non inclus Clé anglaise-incluse 
CAUTION! Electric Screwdrivers may be helpful during assembly; however, please set a low torque and use extreme caution.	¡PRECAUCIÓN! Los destornilladores eléctricos pueden ser de gran ayuda durante el ensamblado; sin embargo, debe ajustar el par de giro bajo y ser extremadamente precavido.	CAUTION! Un tournevis électrique peut être utile pour l'assemblage; utilisez cependant une vitesse de rotation lente et avec prudence.
ASSEMBLY TIPS 1 - Please read the instructions carefully, and follow all assembly, operation and safety instructions properly in order to avoid damage or injury. For the assembly, at least two adults are required. 2 - Some figures or drawings may not look exactly like your product. Please read and understand the text before beginning each assembly step.	CONSEJOS PARA EL ENSAMBLADO 1 - Lea las instrucciones detenidamente y siga todas las instrucciones de ensamblaje, funcionamiento y seguridad correctamente para evitar daños o lesiones. Se necesitan por lo menos dos adultos para realizar el ensamblaje. 2 - Algunas figuras o dibujos podrían parecer diferentes a su producto. Lea y entienda el texto antes de iniciar cada paso del ensamblaje.	CONSEILS POUR L'ASSEMBLAGE 1. Veuillez lire avec attention les instructions et suivre à la lettre les instructions de montage et de sécurité pour éviter dommages ou blessures. L'assemblage nécessite au minimum deux adultes. 2. Certaines images ou schémas peuvent différer sensiblement de votre produit. Veuillez lire et comprendre le texte avant de commencer l'assemblage.
IMPORTANT NOTICE! 1 - This product is intended for INDOOR use only. 2 - Please do not sit, climb or lean on the product. 3 - Please do not drag the product when moving it in order to avoid damaging the legs. 4 - Please only use spray furniture polish to clean the exterior surfaces of the product. 5 - This is not a child's toy, adult supervision is required for children playing this game.	¡AVISO IMPORTANTE! 1 - Este producto está destinado únicamente para el uso INTERIOR. 2 - NO se sienta, suba o apoye sobre el producto. 3 - NO arrastre el producto cuando lo mueva para evitar el daño a las patas. 4 - Solo use la cera espray de muebles para limpiar las superficies exteriores del producto. 5 - Este producto no es un juguete de niños; la supervisión de adultos es necesaria cuando los niños hagan uso este juego.	NOTE IMPORTANTE! 1 - Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. 2 - Veuillez ne pas vous asseoir, grimper ou vous appuyer sur la produit. 3 - Veuillez ne pas trainer ce produit quand vous le déplacez pour éviter d'endommager les pieds. 4 - Veuillez n'utiliser que du poli à meubles en aérosol pour nettoyer les surfaces extérieures du produit. 5 - Ceci n'est pas un jeu d'enfant et la surveillance d'adultes est requise pour les enfants jouant à ce jeu.
CAUTION! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.	¡PRECAUCIÓN! Los cambios o modificaciones que no sean explícitamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.	CAUTION! Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à jouir de ce produit.
⚠ WARNING: Adult Assembly Required.	⚠ ADVERTENCIA: El ensamblaje debe ser realizado por un adulto.	⚠ ATTENTION: Présence d'adultes nécessaire.
⚠ WARNING: CHOKING HAZARD - This item contains small parts. Not suitable for children under 3 years.	⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA - Este artículo contiene piezas pequeñas. No apto para menores de 3 años.	⚠ ATTENTION: RISQUE DE SUFFOCATION - Cet article contient de petites pièces. Ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans.
		
Strong Adults Needed Adultos fuertes necesarios Adultes robustes nécessaires	No Children in Assembly Area No tener niños en el area de ensamble Pas d'enfants dans la zone d'assemblage	Keep away from pets Mantener alejados a los animales domesticos del area de ensamble Tenir les animaux de compagnie à distance Do not use or keep product outdoors. For indoor use only. No wet/humid conditions. No usar o guardar el producto en el exterior. Solo para uso en interior. No utilizar ni guardar el producto en lugares húmedos o mojados N'utilisez ni ne stockez ce produit en extérieur. Uniquement pour utilisation en intérieur. Pas de conditions humides

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**Read all instructions**

1. Read all instructions-All the safety and operating instructions should be read carefully before this hockey game is played.
2. Caution-This is not a toy and is intended for use by or under the supervision of adults. Adults should review safety guidelines with children to avoid possible risk of electric shock or other injuries.
3. Power sources-This hockey game should be operated only from 110-120V A.C., 60 cycle current as indicated on the identification label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company.
4. Power cord protection-Power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against it. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point of exit from the game.
5. Overloading-Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
6. Object and liquid entry-Never push objects of any kind into this game through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts which could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the game.
7. Ventilation-Openings in the game are provided for the exhaust air to create a cushion effect. The openings on the air blower are for the intake air. Keep clear of the air blower when it is on. Do not put hands or other objects near the intake openings. To ensure reliable operation of the game and protect it from overheating these openings must not be blocked or covered.
8. Damage requiring service-Unplug the game from the wall outlet.
Do not attempt to service the blower yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer servicing to qualified service personnel under the following conditions.
 - A. When the power supply cord or plug is damaged.
 - B. If liquid has spilled, or objects have fallen into the blower.
 - C. When the air blower exhibits a distinct change in performance e.g. abnormal noise, this indicates a need for service.
9. Grounding or Polarization-This game is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**IMPORTANTES****Lea todas las instrucciones**

1. Lea todas las instrucciones-Todas las instrucciones de seguridad y operación se deben leer detenidamente antes de jugar con este juego de hockey.
2. Advertencia-Esto no es un juguete y su uso debe ser supervisado por adultos. Los adultos deberían repasar las directrices de seguridad con los niños para evitar el riesgo de posible choque eléctrico u otras heridas.
3. Fuentes de potencia-Este juego de hockey debería ser operado únicamente con corriente de 110-120V A.C., de 60 ciclos de corriente como se indica en la etiqueta de identificación. Si usted no está seguro sobre el tipo de suministro de energía de su casa, consulte con el distribuidor de su aparato o la empresa de energía local.
4. Protección del cable eléctrico-El cable eléctrico debería ser encaminado de modo que nadie se pare sobre él o sea comprimido por artículos colocados encima o contra el mismo. Preste atención especial a los cables en los enchufes, receptáculos convenientes y el punto de salida del juego.
5. La sobrecarga-No sobrecargue las salidas de pared y cables de extensión ya que esto puede resultar en un riesgo de incendio o choque eléctrico.
6. Entrada de objetos y líquidos-Nunca empuje objetos de cualquier clase dentro de este juego a través de aperturas ya que éstos pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o producir cortos en piezas que podrían causar un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame cualquier clase de líquido sobre el juego.
7. Ventilación-Las aperturas en el juego se ofrecen para que el aire de escape produzca un efecto de amortiguación. Las aperturas sobre el soplador de aire son para la entrada de aire. Aléjese del soplador de aire cuando esté encendido. No ponga la mano u otros objetos cerca de las aperturas de entrada. Para asegurar una operación confiable del juego y evitar el sobrecalentamiento, estas aperturas no deben ser bloqueadas o cubiertas.
8. Los daños que requieren de servicio-Desconecte el juego de la salida de pared. No intente dar servicio al soplador por su propia cuenta ya que la apertura o la eliminación de las cubiertas podría exponerlo al voltaje peligroso u otros peligros. Solicite el servicio por parte de un profesional, bajo las siguientes condiciones:
 - A. Cuando el cable de suministro de energía o el enchufe estén dañados.
 - B. Si se ha derramado líquido o han caído objetos, dentro del soplador.
 - C. Cuando el soplador de aire muestre un cambio notable en su funcionamiento, por ejemplo ruido anormal, esto indica la necesidad de servicio.
9. Conexión a tierra o Polarización-Este juego está equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe que tiene una hoja más ancha que otra). Este enchufe encajará a la salida de potencia en una sola dirección. Esta es una característica de seguridad. Si usted no puede insertar el enchufe completamente en la salida, trate de invertir la dirección del enchufe. Si el enchufe todavía no encaja, comuníquese con un electricista para sustituir la salida anticuada. No inhabilite el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

REGLES DE SECURITE IMPORTANTES**Lisez toutes les instructions**

1. Lisez toutes les instructions-Toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité doivent être lues avec attention avant de jouer.
2. Attention-Ceci n'est pas un jouet car il est conçu pour une utilisation par ou sous la surveillance d'adultes. Les adultes doivent revoir les directives de sécurité avec les enfants pour éviter tout risque de choc électrique ou autres blessures.
3. Sources d'alimentation-Ce jeu de hockey doit être alimenté uniquement en 110-120V A. C., avec un cycle de 60 comme indiqué sur l'étiquette d'identification. Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation, consultez votre détaillant ou la compagnie locale d'électricité.
4. Protection du câble d'alimentation électrique-Disposez ce câble de façon à éviter qu'il ne soit piétiné ou malmené par des objets placés sur ou contre lui. Vérifiez surtout les câbles au niveau des prises et de la sortie de l'appareil.
5. La surcharge-Ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
6. Entrée d'objets ou de liquide-N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil au risque de toucher des points de contact électriques dangereux ou des coupe-circuits pouvant provoquer un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.
7. Ventilation-Les ouvertures permettent de créer un effet de coussin d'air avec l'air évacué. Les ouvertures situées sur le ventilateur permettent l'entrée d'air. Ne restez pas près de ce ventilateur lorsqu'il tourne et ne placez pas vos mains ou des objets près des entrées d'air. Ne recouvrez ni n'obstruez jamais ces ouvertures pour garantir le fonctionnement optimum de l'appareil et le protéger d'une surchauffe.
8. Dommages nécessitant assistance-Débranchez l'appareil de la prise murale.
Ne tentez pas de réparer le ventilateur car l'ouverture de l'appareil peut vous exposer à une tension dangereuse et autres risques.
Demandez assistance à un personnel qualifié sous les conditions suivantes:
 - A. Quand le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés.
 - B. Si du liquide ou des objets ont glissé dans le ventilateur.
 - C. Quand les performances du ventilateur sont en question. Ex : bruit anormal indiquant une nécessité d'assistance.
9. Mise à la terre ou Polarisation-Ce jeu est équipé d'une prise de courant alternatif polarisée (une broche de la prise est plus large que l'autre). Cette prise ne s'insère dans une prise murale que dans un sens. C'est un système de sécurité. Si vous ne parvenez pas à rentrer la prise dans la prise murale, tentez de la retourner. Si vous ne pouvez toujours brancher votre prise, contactez un électricien pour qu'il remplace votre prise obsolète. N'essayez pas de contourner le but sécuritaire de cette prise.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**Read all instructions****10. CAUTION-ELECTRICALLY OPERATED**

PRODUCT-Not recommended for children under 8 years of age. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and used to reduce the risk of electric shock.

11. We recommend that the game be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons. In the event such conditions exist, the game should not be used until properly repaired.

12. RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS WARNING -

When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- A) Read all the instructions before using the appliances.
- B) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.
- C) Do not contact moving parts.
- D) Only use attachment recommended or sold by the manufacturer.
- E) Do not use outdoors.
- F) For a cord-connected appliance, the following shall be included:
 - To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
 - Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
 - Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
 - Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.

13. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device.

For Household use only.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**Lea todas las instrucciones****10. ADVERTENCIA-PRODUCTO DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO**

-No recomendado para niños menores de 8 años de edad. Como con todos los productos eléctricos, se deben observar las precauciones durante el manejo y se deben emplear para reducir el riesgo de choque eléctrico.

11. Recomendamos que el juego de vez en cuando sea examinado para detectar condiciones que podrían resultar en el riesgo de incendio, choque eléctrico, o las personas. Si estas condiciones existen, el juego no debería ser usado hasta que haya sido correctamente reparado.

12. RIESGOS DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, O LESIONES A LAS PERSONAS ADVERTENCIA -

- Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- A) Lea todas las instrucciones antes de usar los aparatos.
- B) Para reducir el riesgo de lesiones, la supervisión de cerca es necesaria cuando el aparato esté siendo usado por o cerca de los niños.
- C) No entre en contacto con piezas móviles.
- D) Sólo use el accesorio recomendado o vendido por el fabricante.
- E) No use al aire libre.
- F) Para un aparato de conexión por cable, se debe incluir lo siguiente:
 - Para desconectar, gire todos los mandos a la posición "off" (apagado), luego retire el enchufe de la salida.
 - No desconecte al tirar del cable. Para desconectar, agarre el enchufe, no el cable.
 - Desconecte desde la salida cuando no esté en uso y antes de revisar o limpiar.
 - No opera ningún aparato cuando el cable o enchufe esté dañado, o después del malfuncionamiento del aparato o de que el mismo se haya botado o dañado de cualquier modo. Revuelva el aparato a las instalaciones de servicio autorizadas más cercanas para examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

13. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en una salida polarizada en una sola dirección. Si el enchufe no se inserta completamente en la salida, trate a la inversa. Si aún no se inserta, comuníquese con un electricista profesional para instalar la salida apropiada. No cambie el enchufe de ningún modo.

SALVE ESTAS INSTRUCCIONES ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no uses este abanico con cualquier dispositivo de control sólido - velocidad estatal.

Para Uso Doméstico Sólo.

REGLES DE SECURITE IMPORTANTES**Lisez toutes les instructions****10. ATTENTION-PRODUIT ELECTRIQUE**

-Pas recommandé pour les enfants de moins de 8 ans. Comme tous les produits électriques, des précautions doivent être prises pendant la manipulation pour éviter tout risque d'électrocution.

11. Nous recommandons que le jeu soit régulièrement vérifié quant aux risques potentiels d'incendie, électrocution ou blessures aux personnes. En cas de risque existant, le jeu ne doit pas être utilisé avant d'être réparé.

12. RISQUES D'INCENDIE, ELECTROCUTION OU BLESSURES AUX PERSONNES

ATTENTION - Quand vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises dont les suivantes:

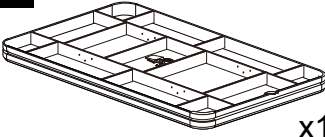
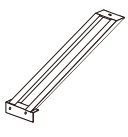
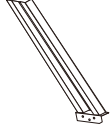
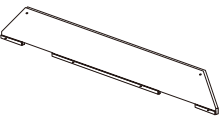
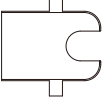
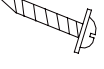
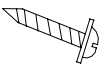
- A) Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- B) Pour réduire le risque de blessures, une surveillance rapprochée est nécessaire quand l'appareil est utilisé par des enfants.
- C) Ne touchez pas les pièces mobiles.
- D) Utilisez seulement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- E) Ne pas utiliser en extérieur.
- F) Pour un appareil connecté par câble, il faut:
 - Pour déconnecter, mettre tous les commutateurs sur la position OFF, puis débranchez depuis la prise murale.
 - Ne débranchez pas en tirant sur le câble. Retirez la prise de la prise murale sans tirer sur le câble.
 - Débranchez toujours l'appareil de la prise murale quand vous ne l'utilisez pas ou avant entretien ou nettoyage.
 - Ne faites pas fonctionner un appareil lorsque le câble ou la prise sont endommagés ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas convenablement ou a été endommagé de quelque manière. Retournez votre appareil au centre d'assistance autorisé le plus proche pour vérification, réparation ou réglage mécanique ou électrique.

13. Pour réduire les risques d'électrocution, cet appareil est doté d'une prise polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette prise ne pourra être insérée dans une prise murale que dans un sens. Si la prise ne s'insère pas correctement, retournez-la. Si cela ne marche toujours pas contactez un électricien qualifié pour installer la prise murale qui convient. Ne pas modifier cette prise.

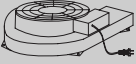
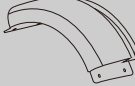
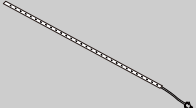
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un appareil de contrôle de vitesse transistorisé.

Pour usage domestique uniquement.

AWH090_017M PARTS LIST / LISTA DE PARTES / LISTE DES PIÈCES

1  x1 Mainframe Unidad Principal Unité centrale	2  x2 Right Leg Pierna Dcha Pied Droit	3  x2 Left Leg Pierna Izda Pied Gauche	4  x2 End Leg Panel Panel de Pierna Final Panneau pied inférieur
5  x2 Side Leg Panel Panel de Pierna Lateral Panneau Pied Latéral	6  x2 Goal Box Caja de Gol Goal avec câble	7  x2 Bottom Goal Box Caja de Gol del Fondo Boite But Inférieure	8  x4 Leg Leveler Nivelador de Pierna Niveleur de Pied
9  x12 M8x38mm Bolt Cerrojo M8x38mm Boulon M8x38mm	10  x8 M6x72mm Bolt Cerrojo M6x72mm Boulon M6x72mm	11  x8 P3.5x19mm Screw Tornillo P3.5x19mm Vis P3.5x19mm	12  x8 M6 Lock Nut Tuerca de cerradura M6 Écrou de blocage M6
13  x12 T4x38mm Screw Pernillo T4x38mm Vis T4x38mm	14  x20 T3.5x12mm Screw Pernillo T3.5x12mm Vis T3.5x12mm	15  x8 M6 Spring Lock Washer Arandela de Cerradura de Resorte M6 Rondelle de blocage M6	16  x12 M8 Spring Lock Washer Arandela de Cerradura de Resorte M8 Rondelle de blocage M8
17  x4 4x21mm Screw Tornillo 4x21mm Vis 4x21mm	18  x8 M6 Washer Arandela M6 Rondelle M6	19  x4 3x32mm Screw Tornillo 3x32mm Vis 3x32mm	20  x4 Felt Pad Almohadilla de Fieltro Tampon Feutre
21  x4 Puck Puck Palet	22  x1 Electronic Scorer Marcador Electrónico Marqueur Électronique	23  x4 Leg Cap Gorra de Pierna Capuchon de pied	24  x12 M8 Washer Arandela M8 Rondelle M8
25  x1 Adapter Adaptador Adaptateur	26  x1 Wrench-A Llave Inglesa-A Clé anglaise-A	27  x4 Pusher Camello Lanceur	28  x1 Wrench-B Llave Inglesa-B Clé anglaise-B

AWH090_017M PRE-INSTALLED PARTS / PIEZAS PREINSTALADAS / LISTE DES PIÈCES

P1 <i>FOR FIG. 1</i>  x1	P2 <i>FOR FIG. 1</i>  x2	P3 <i>FOR FIG. 6</i>  x1	P4 <i>FOR FIG. 2</i>  x12
Motor Motor Moteur	Scoring Sensor Wire Cable del Sensor de Marcador Câble Capteur Marqueur de points	Connect Box Caja de Conexión Boîte de connexion	M8 T - Nut T - Tuerca M8 T - Boulon M8
P5 <i>FOR FIG. 1</i>  x4	P6 <i>FOR FIG. 1</i>  x4	P7 <i>FOR FIG. 6</i>  x2	
Top corner Rincón Superior Coin supérieur	Apron corner Delantal de Rincón Tablier de coin	LED LED LED	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

- Find a clean, level place to begin the assembly of your Product.
- Remove all the parts from the box and verify that you have all of the listed parts as shown on the Parts list pages.
Carefully cut or tear the four corners of the box so that the bottom of the box can be used as your work surface.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE:

- Encuentre un lugar limpio y nivelado para comenzar el ensamblaje de su producto.
- Retire todas las piezas de la caja y verifique que cuente con todas las piezas enumeradas en las páginas de la Lista de piezas.
Corte o rasgue cuidadosamente las cuatro esquinas de la caja de modo que el fondo de la caja pueda ser usado como su superficie de trabajo.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE:

- Trouvez un endroit propre et plat pour commencer à assembler votre produit.
- Enlevez toutes les pièces de la boîte et assurez-vous que vous avez toutes les pièces listés sur la page de liste des pièces.
Coupez soigneusement les quatre coins de la boîte; le fond de la boîte peut être utilisé comme surface de travail.

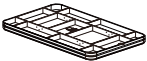
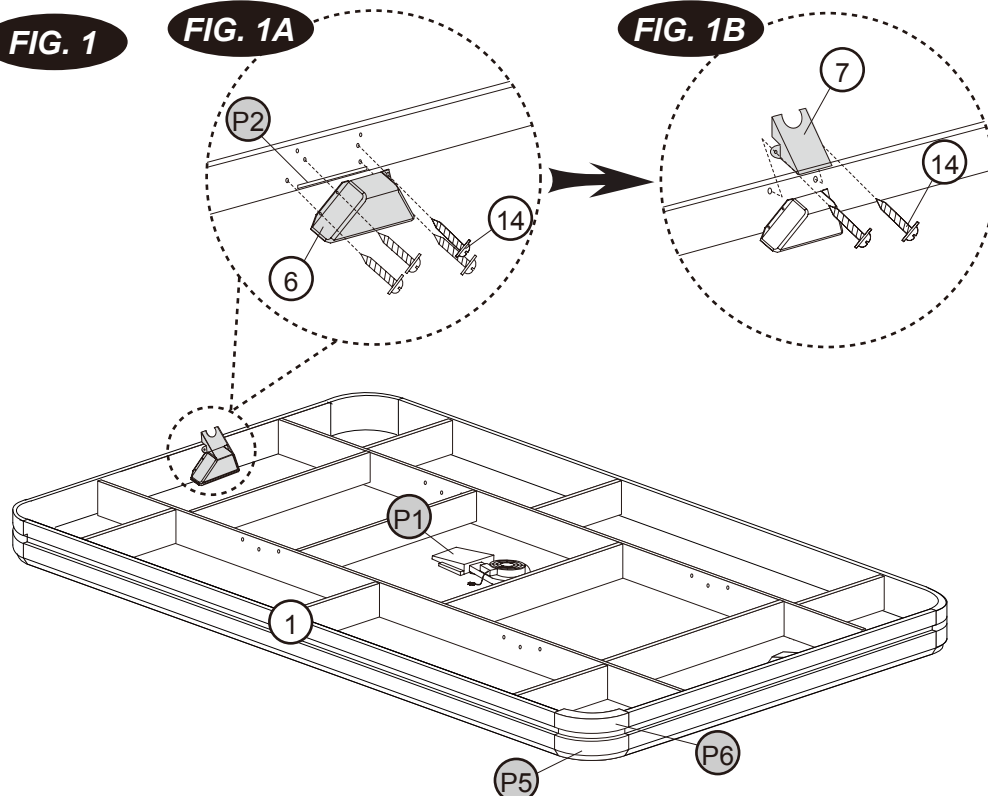
1		X 1
6		X 2
7		X 2
14		X 12
P1		X 1
P2		X 2
P5		X 4
P6		X 4

FIG. 1

FIG. 1A

FIG. 1B



2		X 2
3		X 2
9		X 12
14		X 8
16		X 12
23		X 4
24		X 12
P4		X 12
26		X 1

FIG. 2

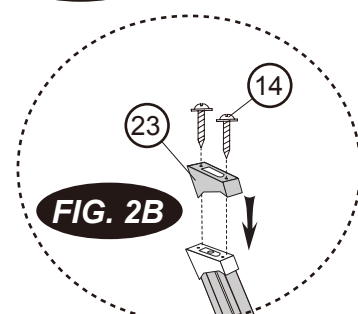
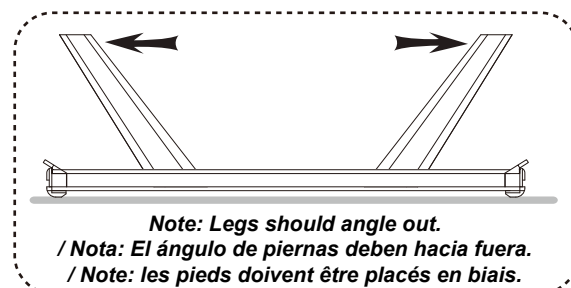
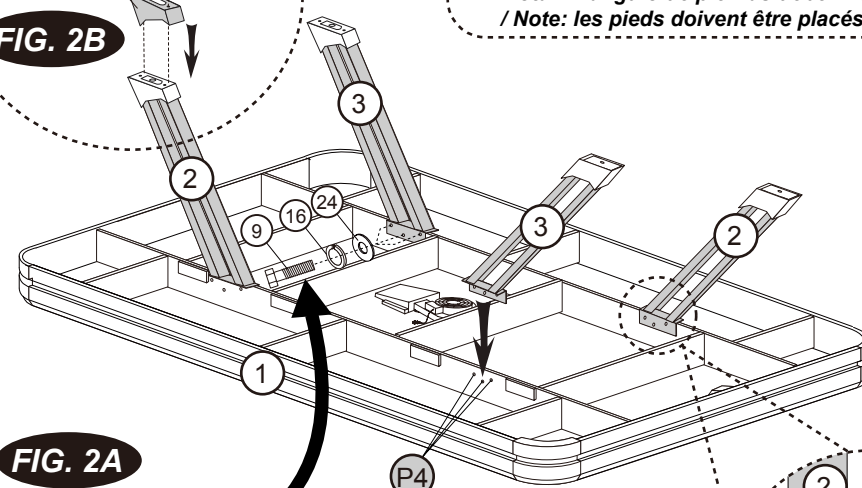


FIG. 2B

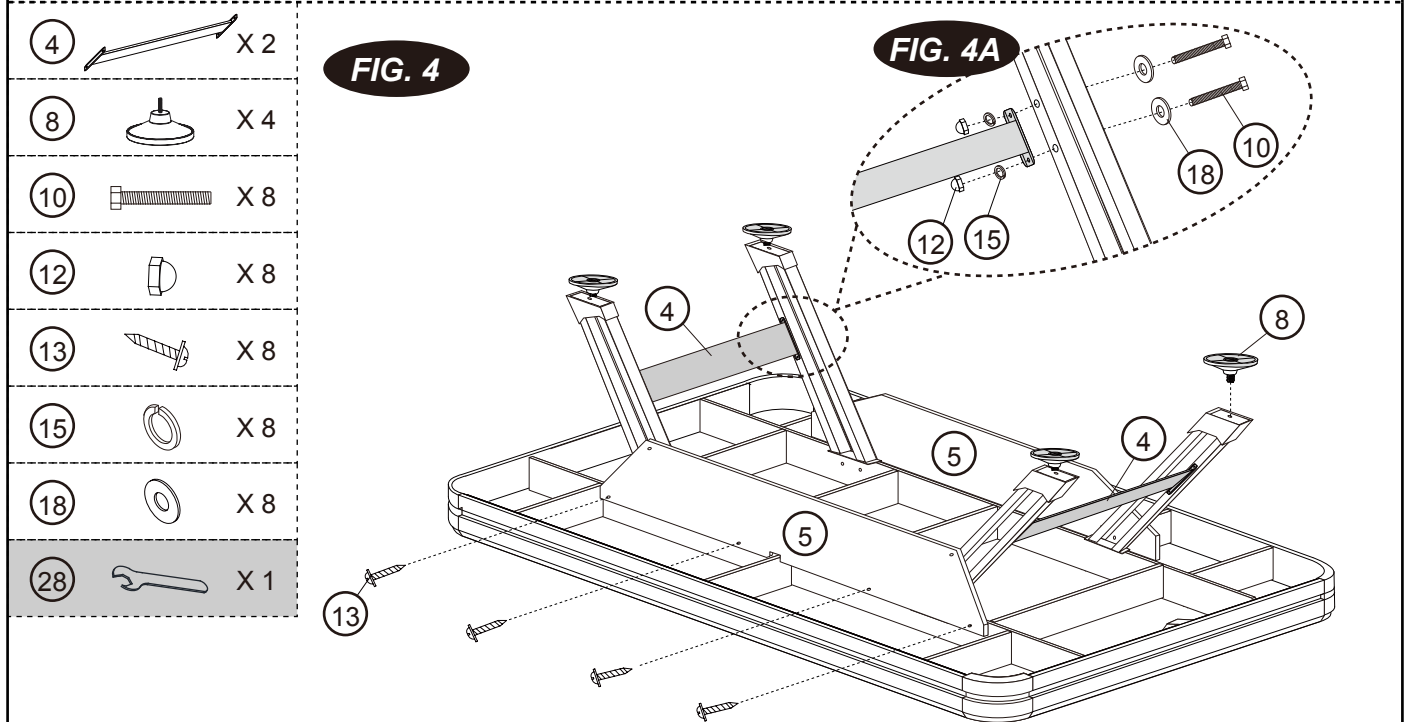
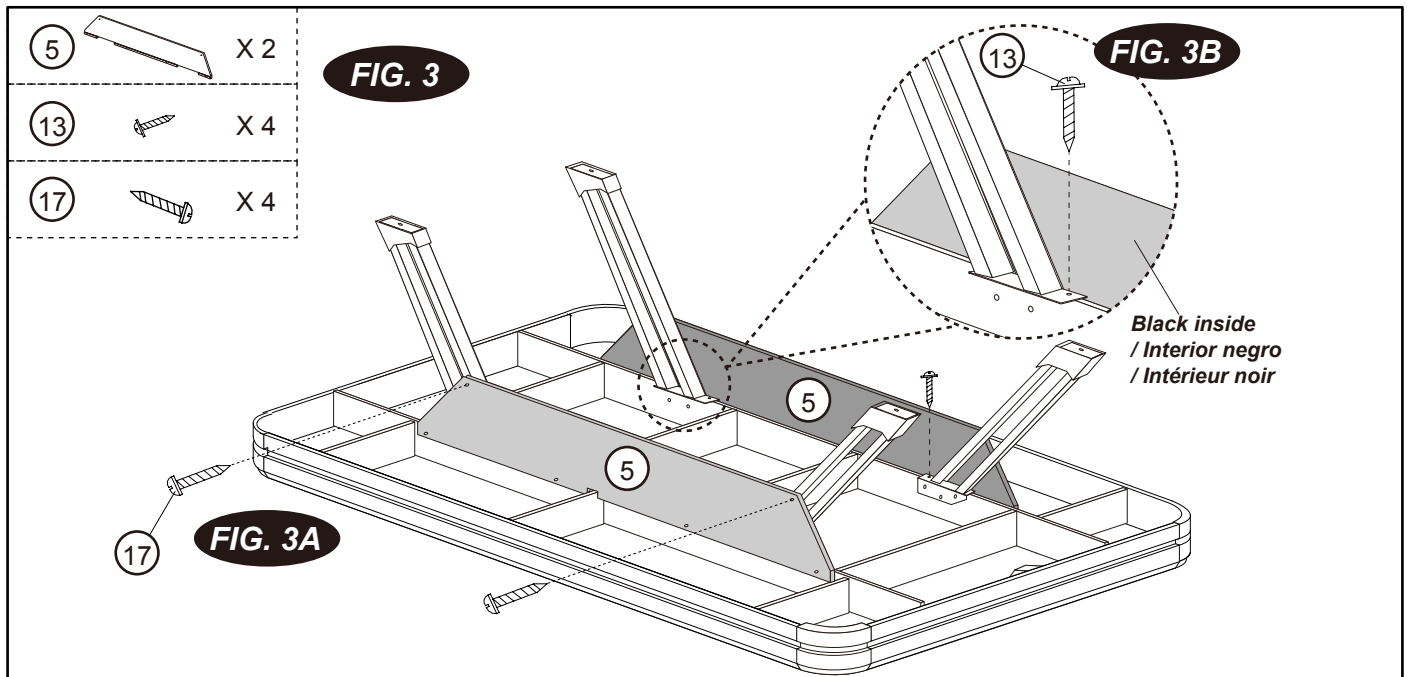
FIG. 2A



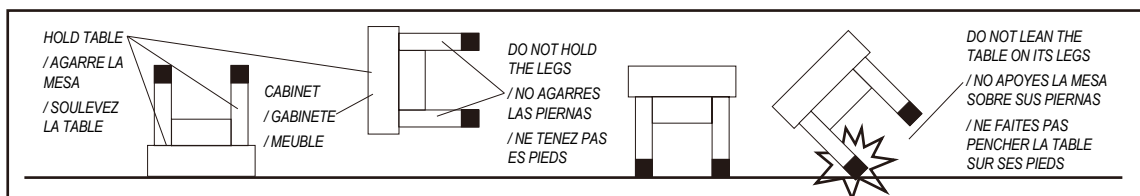
Note: Keep Bolts (#9) loose until the End Leg Panels and Side Leg Panels are set completely.

/ Nota: Mantenga el tornillo (#9) suelto hasta que el panel final de la pata y los laterales paneles de pata estén instalados completamente.

/ Note: Ne pas serrer à fond les boulons (#9) tant que les panneaux de pied final et latéral ne sont pas parfaitement positionnés.



Note: Go back and make sure that all connections are tight.
 / Nota: Vuelva y asegúrese que todas las conexiones están apretadas.
 / Note: Revérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.



CAUTION: Four strong adults are recommended to turn the table over as shown.
 1. Lift the table off the ground.
 2. Turn the table over.
 3. Place it on all four feet at the same time on the ground.

PRECAUCION: Recomienda voltear la mesa por cuatro adultos fuertes como mostrado.
 1. Levante la mesa desde el piso.
 2. Voltee la mesa.
 3. Coloque los cuatro pies de la mesa sobre el piso al mismo tiempo.

ATTENTION: La présence de quatre adultes robustes est recommandée pour retourner la table comme sur Fig.
 1. Soulevez la table du sol.
 2. Retournez-la.
 3. Placez ses quatre pieds sur le sol simultanément.

(11) X 8

(22) X 1

FIG. 5

FIG. 5A

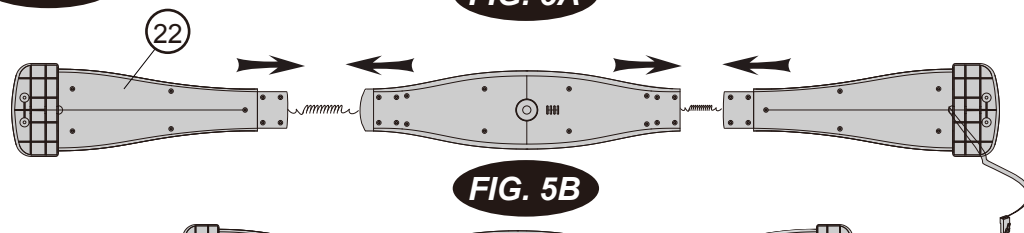


FIG. 5B

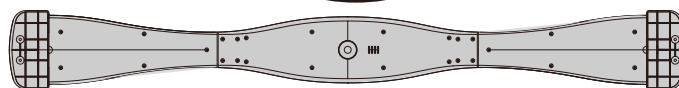
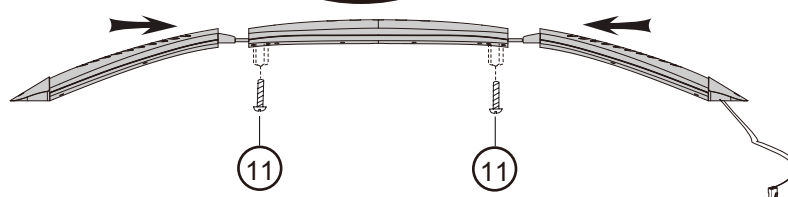


FIG. 5C



(19) X 4

(20) X 4

(27) X 4

(P3) X 1

(P7) X 2

FIG. 6

FIG. 5 Assembly
/ Ensamblaje FIG. 5
/ FIG. 5 Assemblage

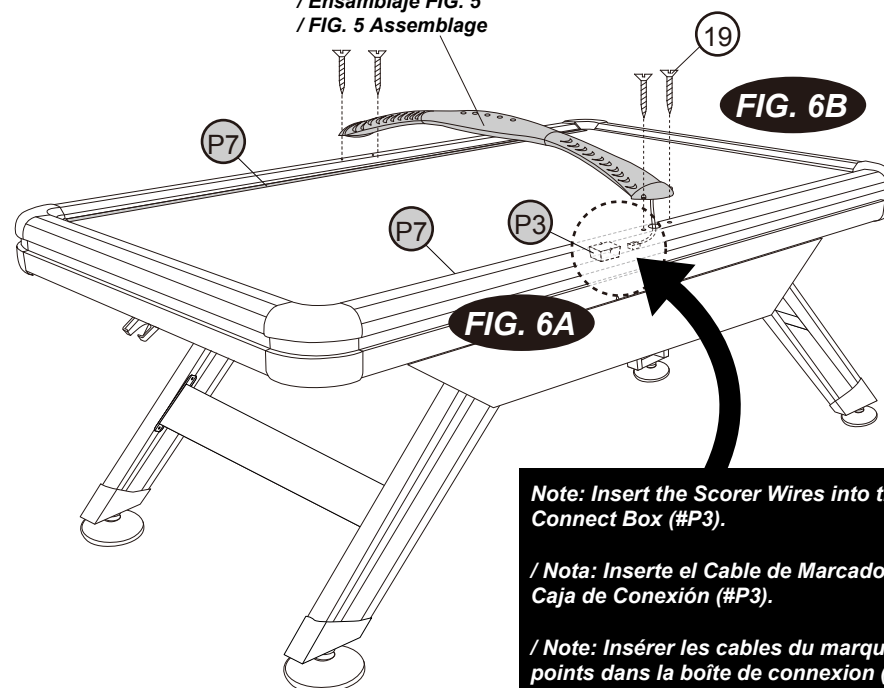


FIG. 6B

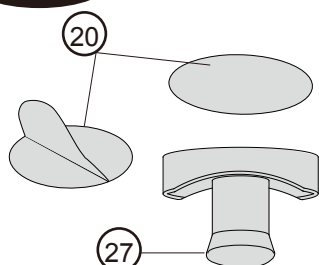
FIG. 6A

Note: Insert the Scorer Wires into the Connect Box (#P3).

/ Nota: Inserte el Cable de Marcador al Caja de Conexión (#P3).

/ Note: Insérer les cables du marqueur de points dans la boîte de connexion (#P3).

FIG. 6C



Note: Tear off the backside papers of the Felt Pads (#20) and stick them onto the bottom of the Pushers (#27).

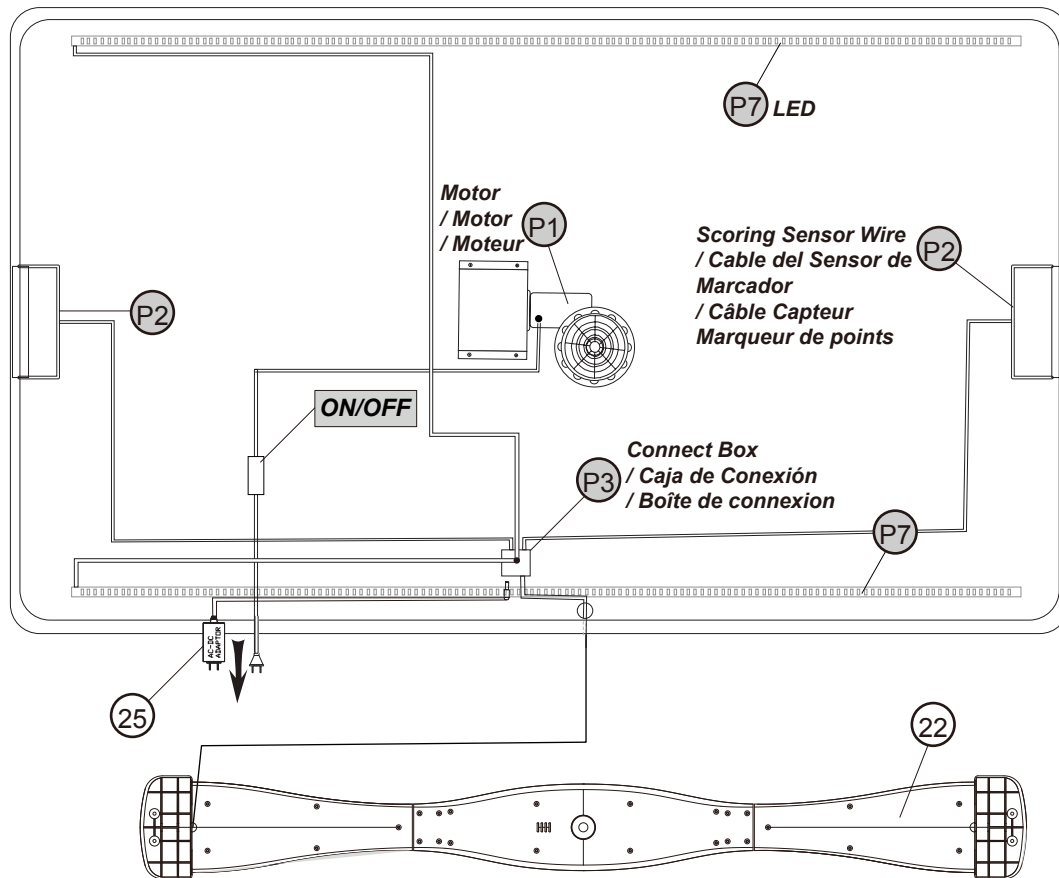
/ Nota: Arranque el papel de la parte trasera de Almohadilla de Feltro (#20) y péguelos al fondo de los Conectores (#27).

/ Note: Ôtez les papiers placés derrière les Tampon Feutre (#20) et collez celles-ci sur la base des Lanceurs (#27).

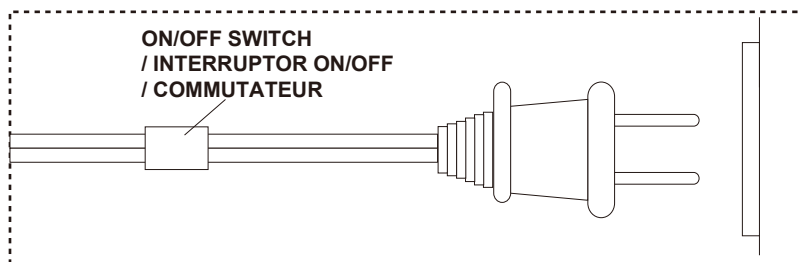
25  X 1

FIG. 7

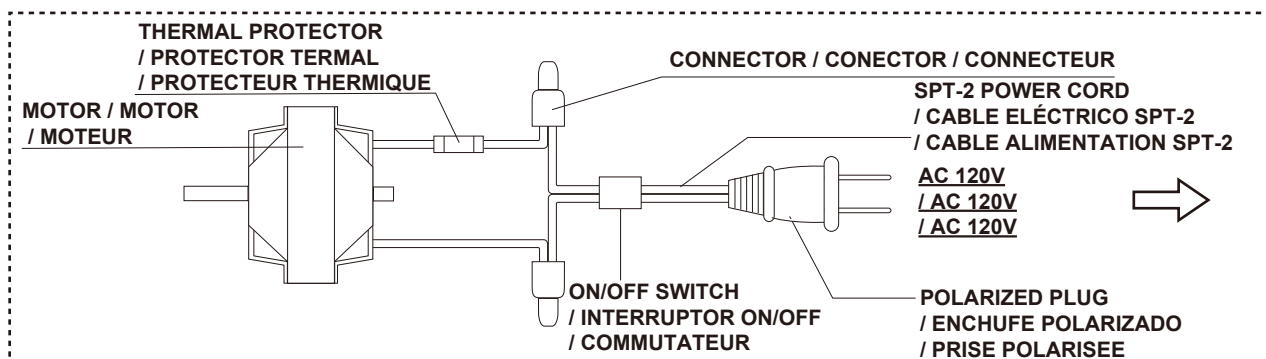
Electronic Connections Diagram / Diagrama de Conexión Electrónica / Diagramme Connexions Electroniques

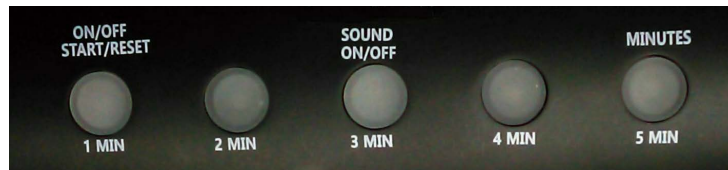


PLUG IN TABLE & ENJOY / ENCHUFESE A LA MESA Y DISFRUTE / BRANCHEZ LA TABLE ET JOUEZ



MOTOR SCHEMATIC DIAGRAM / DIAGRAMA ESQUEMATICO / DIAGRAMME SCHEMA MOTEUR





Score Keeper Operation

1. Insert the power plug. The mode light of the machine **Will** illuminate in 1 minute and the electronic score counter projection light will illuminate.
2. The "MINUTES" button allows you to set the game times; select between 5 game times: 1min, 2min, 3min, 4min and 5min.
3. The "ON/OFF(START/RESET)" button is for confirmation of the time selected and starting the game. Press and hold the "ON/OFF (START/RESET)" button for 2 seconds to switch off the machine.
4. The "SOUND(ON/OFF)" button allows you to turn on or off the sound during the game.

Game descriptions:

The time begins to count down at the start of the game. The score is counted when the ball goes into the hole on the right or left side. A light will illuminate when a ball goes in. The time will stop when the countdown is over.

After the game a comparison will be made between the number of lights illuminated on the left and right sides. The LED on the side with the higher score will illuminate and the LEDs on both sides will illuminate in the case of equal scores.

Note: Pressing the MINUTES key at any point during the game will have no effect.

If the ON/OFF (START/RESET) button is pressed during the game, then the scores will be reset to zero and the timer will be returned to the last time setting.

During the countdown, the maximum number of scores can be 10. When either side gets the 10th score, the game-over sound will occur and the game end as the corresponding LED illuminates.

If there is no action taken during the game for 5 minutes, the score counter will enter the sleep mode. Wake up the score counter by pressing the "ON/OFF (START / RESET)" button. The display status will return to that shown before the game entered sleep mode.

Operación de Keeper de Cuenta

1. Inserte el enchufe de potencia. La luz de modo de la máquina se iluminará en 1 minuto y la luz de proyección del contador de cuenta electrónica se iluminará.
2. El botón "MINUTES" le permite para definir el tiempo del juego para la selección de los 5 tiempos de juego: 1 min, 2 min, 3min, 4min y 5 min.
3. El botón "ON/OFF(START/RESET)" es para la confirmación del tiempo elegido y para iniciar el juego. Aprete y mantenga el "ON/OFF (START/RESET)" por 2 segundos para apagar la máquina.
4. El botón "SOUND(ON/OFF)" es el interruptor de sonido para que ud. inicie o apague el sonido durante el juego.

Descripción del juego:

El tiempo se cuenta regresiva desde el inicio del juego. El punto se cuenta cuando la bola se mete en el agujero de la derecha o izquierda. Una luz se iluminará cuando entrando una bola. La cuenta se detendrá cuando la cuenta regresiva ha terminado.

Después del partido hará una comparación entre el número de luces iluminadas sobre la derecha e izquierda. La LED lateral con el punto más alto se iluminará y la LED en ambos lados se iluminarán en el caso del mismo punto.

NOTA: El presionar la tecla MINUTOS en cualquier punto durante el juego no dará efecto.

De presionar la perilla ON/OFF (INICIAR/RESETEAR) durante el juego, los puntos serán reseteados a cero y el cronómetro volverá a la última programación de horas.

Durante la cuenta regresiva, los puntos se cuentan para 10 veces como máximo. Cuando cualquiera de las partes obtiene el punto décimo, el sonido del game-over se producirá y terminado el juego e iluminado la LED correspondiente.

Si no toma ninguna acción durante el juego por 5 minutos, el contador de puntos entrará en el modo de suspensión. Apretando los botones "ON / OFF (START / RESET)" para despertar el contador de punto. El estado de exposición es la misma que antes del modo de suspensión.

Fonctionnement du Marqueur

1. Insérez la prise d'alimentation. Le mode lumière de la machine s'allume pendant une minute et la lumière de projection du marqueur de points électronique va s'allumer.
2. Le bouton des « Minutes » vous permet de définir les durées de jeu. Choisissez une, deux, trois, quatre ou cinq minutes.
3. La touche d'alimentation (DÉMARRER/RÉINITIALISER) sert à confirmer la durée et démarrer la partie. Appuyez sur la touche alimentation pendant deux secondes pour éteindre l'appareil.
4. La touche SON(ON/OFF) vous permet d'ouvrir ou de fermer le son pendant la partie.

Descriptions du Jeu:

Le décompte de temps se fait dès le début de la partie. On marque des points quand la balle entre dans l'orifice du côté droit ou gauche. Une lampe s'allume quand une balle y entre. Le temps s'arrête à la fin du compte à rebours.

Après la partie, le nombre de lumières allumées des côtés droit et gauche sera comparé. Le Led du côté avec le score le plus élevé s'allume et, en cas d'ex-aequo, ce sont les LEDs des deux côtés qui s'allument.

Note : Toute pression pendant la partie sur la touche MINUTES sera sans effets.

Si la touche Alimentation (DÉMARRER/RÉINITIALISER) est pressée pendant la partie, les scores seront remis à zéro et le minuteur retournera dans sa configuration antérieure.

Pendant le compte à rebours, le nombre de scores maximum est de 10. Quand un des côtés marque ce dixième score, le son de fin de partie retentit et les LEDs correspondantes s'allument.

Si aucune action n'est entreprise durant la partie pendant 5 minutes, le marqueur passe en mode Sommeil. Réveillez-le en appuyant sur la touche Alimentation. Le statut affiché sera de nouveau celui d'avant le mode Sommeil.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y encontrado para cumplir con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC.

Estos límites son diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y podría irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no fuera instalado y usado conforme con las instrucciones, podría causar interferencia dañosa para la comunicación de radio. Sin embargo, no está garantizado que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo realmente causado interferencia dañosa a la radio o la recepción de televisión, podría ser determinada por girando el equipo off y on, el usuario está animado de corregir la interferencia por una o más siguientes medidas:

- Reoriente o recolque la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida del circuito diferente que el que está conectado con el receptor.
- Consulte el proveedor o un técnico experimentado de radio/televisión por ayudas.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

YOU ARE NOW READY TO PLAY!

¡USTED ESTA AHORA LISTO PARA JUGAR!

VOUS POUVEZ MAINTENANT COMMENCER A JOUER !